Չ· ՏԱՐԻ 1692 ԻՈՒԱԳԱՆ ՀԱՅՈՑ 23 ՆԱԽԱՍԱՐԴ 4382 — Հ· Տ· 2 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 1889 — Ն· Տ· 14 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 1889 — ՀԻՃՐ· 18 ՄՈՒՀԱՐՐԷՄ 1307 ՇԱՐԱԹ

20 ՓԱՐԱ.

ՆԱՄԱԿ ԿԱՐ ՈՐ ՆԻ ԻՒՂ ԴՐՈՒԹԻՒՆ ՊԷՏՔ Է ՈՒՂՂԵԼ ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ՕՐԱԳՐԻ Ղալաթիա, Նորատունկեան–խան

كاوه آره خانك نوركيان نوراد غلطه ده‌سي

غزته اداره سي

Direction du journal AREVELK
Noradounghian Han, Galata
CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ
ՕՐԱԳԻՐ
ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՒՐ ԱԶԳԱՅԻՆ

20 ՓԱՐԱ.

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Կ Պոլսոյ Տարեկան գումարով 160
» » Վեցամսեայ » » 80
» » Երեքամսեայ » » 40
Գուառաց » Տարեկան » » 200
» » Վեցամսեայ » » 100
Օտար երկիրներէ տարեկան ծրագիր 56
» » վեցամսեայ » 28
Գործ զրկուած յաջորդ համարը Տնօրէնութեան վրայ կ՚խմբագրութեան պահուած ժամակ կամ գրութիւն ես չարուիր՝

Les annonces sont reçues
AUX BUREAUX DU JOURNAL

Կ· ՊՈԼԻՍ, 2 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ, 1889

ԱԶԳԱՅԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՍԱՆԱՍԱՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Աւասիկ օրինակելի բարերաբերութիւն մը։ Աւասիկ օրինակելի հաստատութիւն մը։ Քառորդ դար յառաջ Պ· Սանասարեան միտքը կը դնէ ժողովրդական պետոյից համապատասխան առաջնակարգ կրթարան մը հիմնել հայաբնակ կեդրոնի մը մէջ ի Թուրքիա։ Ամենայն ինչ ի նորոյ կը պատրաստէ։ Ուշիմ պատանիներ ընտրելով կը ղրկէ Գերմանիա, ուր հիմնական դաստիարակութիւն մը կ՚ընդունին, յատկապէս ճոխալով այն ամէն գիտութիւններ որք առնչութիւն ունին մանկավարժական և ուսուցչական մեծ արուեստին հետ։ Կանխաւ պատրաստելով դաստիարակներն և ուսուցիչները, կրթասէր բարերարն իւր դպրոցը կը բանայ Կարնոյ մէջ, ուր ահա ութ տարիէ հետէ կը գործէ Սանասարեան վարժարանը, տալով արդիւնքներ որոց վրայ օգտակար է ուշադրութիւն դարձնել։

Ա,յս գիշերօթիկ վարժարանին ընթացքն ինն տարի է, և կը համապատասխանէ գերմանական Գիմնազիոններուն, միայն թէ հին լեզուաց տեղ կան նոր լեզուներ, գրաբար հայերէնէն զատ։ Գրաբար և գրերէն սկսած, աշակերտք հոն կ՚ընդունին միջնակարգ կրթութիւն մը, աւելի կամ նուազ համեմատական մեր կեդրոնական վարժարանի ծրագրոյն։ Հայերէնէն, հին և նոր, օսմաներէնէն և ֆրանսերէնը պարտաւորիչ են, և գերմաներէնը թէեւ կամաւոր է, բայց այժմեան ուսերորդ դասարանի աշակերտք ամբողջովին կ՚ուսանին նաեւ այս լեզուն, որ Արեւելից համար գործնական մեծ կարեւորութիւն ստացած է։ 136 գիշերօթիկներ կան, ասկէ գաւառացի գրեթէ ամէն կողմերէն եկած, յորս 30 ը Ձրիաւարժք։ Դիտութիւնք և դպրութիւնը խնամով կ՚ուսանզուին ի ձեռն 14 ուսուցիչներու, որոց մեծագոյն մասը իրենց մասնագիտութիւնն ուսուցմասիրած են եւրոպական բարձր ուսուցարաններու մէջ։ Առայժմ հինգ դասարանք միայն կան, Դ·, ե·, Զ·, է· և Ը· Տնզոյ անձկութեան պատճառաւ երկու տարիէ հետէ նոր դասարան չէ բացուած, այլ ամեն տարի տարին դասարան մը աւելցած է։ Ինն–տասներորդ և վերջին դասարանն առաջիկայ տարեշրջանին մէջ պիտի բացուի, և գալ տարիէն անդին Սանասարեան Վարժարանն ուսուցիաւարտ կարգ մը պիտի ընծայէ Ազգին ամեն տարի։

Մինչեւ հոս կրնայ ըսուիլ թէ Սանասարեան հաստատութիւնը մեծապէս չի տարբերիր իւ Կ· Պոլիս պարբերաբար տեսնուած միջնակարգ վարժարաններէ։ Առ առաւելն կրնանք խորհիլ թէ Սանասարեանի ուսուցիչք, արուեստին յատկապէս պատրաստուած լինելով, մանկավարժական սկզբանց աւելի կատարեալ, աւելի յաջող կիրառութեամբ մը կ՚ուսանդնեն ուսումները։ Բայց Սանասարեան վարժարանն ինքզինք կը տարբերի մեր մէջ ցարդ տեսնուած ամէն կրթական հաստատութիւններէ՝ իւր առած արհեստական դաստիարակութեամբ, և ֆիզիքական ու բարոյական կրթութեան մասին մեծագոյն հոգածութեամբ։

Պ· Սանասարեանի մեծագոյն պատիւն է կանուխէն սա ճշմարտութիւնն ըմբռնելը թէ ուսեալ մարդիկ ևս ձեռագործ արհեստներով կրնան ապրուստ ճարել։ Թէ լաւագոյն արհեստաւորքն են ուսեալ մարդիկ, և թէ գրական պաշտօնք եււեթ պէտք չէ լինին կէս նպաստակի մէջ գպրոցական սերնդեան։ Ըմբռնելով մանաւանդ ասիաբնակ հայ ժողովրդեան էական նկարագիրն իբրեւ գլխաւոր արհեստագործ տարրն երկրին՝ Պ· Սանասարեան փափաքած է որ իւր հաստատութիւն ո՛չ միայն իմացական դաստիարակութեան վառարան մը լինի, այլ և ուսումնական արհեստագործութեան կեդրոն մը, որ երկրին ամենէն աւելի պիտանի եղած արհեստից տարբերով օժտեալ աշակերտներ արտադրէ, որ ուղղակի արհեստ սորվեցնելով հանդերձ, անուղղակի ալ յարդելի ընծայեցնէն արհեստները, նոր սերնդեան սիրելի ընկ արհեստներն, և արհեստագործ ուշիմ, հմուտ և լուսամիտ սերունդ մը տայ հայ ժողովրդեան։ Երբ Կ· Պոլսոյ Հայք հաղիւ ուրեմն որոշում կուտան Սովկոյց հանդանակութենէն աւելցած հասոյթները հաստատական վարժարանի մը յատկացնել, և Ս· Փրկչի Հիւանդանոցին Որբանոցն Արհեստանոցի վերածել, Պ· Սանասարեան քառորդ դար յառաջ այս մեծ և հանրօգուտ ճշմարտութիւններն զգալու և ամենայարմար կեդրոնի մը մէջ զանոնք յաջողագոյն պայմաններով ի կիր առնելու մեծ արժանիքն ունեցած է։ Սակը համար մեր ամենուս ջերմագին խնդակցութեանց իրաւունք ստացած է։ Ա,յս խնդակցութեանց մէջ իւր բաժինն ունի Վսեմ Պ· Կարապետ Եզեանց, վստահելի և մտերիմ բարեկամն մեծ բարերարին։

Երեք ձեռնհաս արհեստապետներու անօրինութեան ներքեւ, Սանասարեան վարժարանի աշակերտք ամէն օր որոշեալ ժամուն կ՚ուսանին, դասդրութիւնէ, դաշնակէ և ջութակէ զատ, առաղձագործութիւն կամ կահագործութիւն, կառչինութիւն, դարբնութիւն և կողպարարութիւն (չիլինկիր), թիթեղագործութիւն, կազմարարութիւն, երկրագործութիւն և պարտիզպանութիւն։ Կուչկարարութիւն ալ պիտի աւելցուի։ Արհեստք, որոց տեսակն իւրաքանչիւր աշակերտի ընդունելութեան համեմատ Ցնօրհնութիւնը կ՚որոշէ՝ ի նկատ առնելով միանգամայն ծնողաց փափաքը, կ՚ուսանդրեին խորհրդածեալ դրութեամբ մը, այնպէս որ աշակերտք կը բանեցնեն ո՛չ միայն իրենց ձեռքերն այլ և իրենց միտքն, իրենց ուսած դասընթացքն ամենօրեայ գործածութեան մէջ։ Նիւթոց վրայ մանրամասն դիտողութեամբք կը սկսի արհեստագործութիւնն, որ յաւէտ կը տարուի աստիճանաբար, մինչեւ որ աշակերտ մը ո՛ և է ճիւղի մէջ արհեստական նիւթ մը ամբողջովին ինք չինելու կարող լինի։ Ա,յս օրերս տեսիլ ունեցանք տեսնելու Սանասարեան վարժարանի աշակերտաց գործերնուն և կողպարարութեան ճիւղի արուեստ գրութեանց բաղմաթիւ նմոյշներ, ինչպէս փոքրիկ մամուլ մը, զոր ամբողջովին աշակերտ մը չինած է, զանազան ձեւով բանալիներ և կղպանքներ, սղոց մը, ծանրոց մը՝ գրասեղանի թղթոց վրայ գնելու համար, կարկինագործ գործիք, և այլն։ Տեսանք նոյնպէս յիշեալ աշակերտաց չինական մեքենով և մետիտով յօրինած բաղմաթիւ գեղեցիկ նկարներն, ընդօրինակուած կամ բնութեան վրայէն առնուած, որք այս գեղարուեստական ճիւղին մէջ եւս մեծ յաջողութիւն ցոյց կուտան։ Սանասարեանի սանք դպրոցէն դուրս գալէ քանի մը ամիս միայն աշխատելով պիտի կրնան լինել յաջող փորագրիչներ, և պատկերահանութեան համար եւս լաւ պատրաստութիւն մը կ՚ընդունին։ Աւասիկ դպրոցականներ որոց համար կրնայ գուշակուիլ թէ ապագրեղի ընտրութեան մասին գժուարութիւն պիտի չքաշեն։ Սանասարեանի ուսուցիչք արդար հպարտութեամբ մը կը տեսնեն թէ իրենց աշակերտք տասար յաջողութեամբ կը գործածեն գրիչն և ուրագը, վրձինն ու արդրը, մատիտ լինչպէս բահն ու բրիչը, կռանն ու մուրճն, ուրն և աքցանն, և թուղթը նորնչոփ ծանօթ տարր մ՚է իրենց որչափ երկաթը, պղպեղարը, թիթեղը, զինկոն, ատաղձը, հողն ու ջուրը, ծառն ու տունկն։ Իրենց որսերուն վրայ կ՚ուսումնասիրեն թռչնոց տեսակներն, եւ իրենց թռնգարանին մէջ կը դիտեն երեւելի պատկերհանից իսկական գործերը։

Եթէ Սանասարեան Վարժարանի կարեւորագոյն մէկ բաժինն է իւր ընդարձակ արհեստանոցն ամէն տեսակ գործուածք ու նիւթովք օժտուած, ուշադրաւ են իւր արդ, պարտէզն ու ջերմանոցն, ուր աշակերտք գործնական վարժութիւններ կ՚ընեն երկրագործութեան և պարտիզպանութեան, հասկնալով առնկեր և ծաղիկներ որք ցարդ չէին ծլած կարծոյ հողին վրայ։ Եթէ Սանասարեան Վարժարանի հոգեկան և արհեստական արտադրութիւնք Արուեստանոցիսի մը մէջ ի ցոյց դրուէին՝ համանման ցոյցերու ենթակայ ընդունելութենէն դասուելով կրնանք ըսել թէ յոյժ պատուաբեր մրցանակի մը կ՚արժանանային։

—Եկ, որչափ ալ ուզեն, եկածը պէտք է ընդունին։

—Շատ անտանելի բան է այդ, միմիջեց Ֆէրնանտ։

Ցեղոյ մտածեց· տակաւ առ տակաւ չինկեցաւ, դէմքն արտասովոր կերպով շառագունեցաւ։ Ցանկարծական լոյս մը ծագած էր անշուշտ մտքին մէջ։ Չհամարձակեցաւ վեր առնուլ աչուըները։

Արման, վարիկնկատ տղայ, կը շատանար գաղտագողի նայելով նմա։ իր յօդուածը պրպտրել կերեւեց։ Տակաւ առ տակաւ փարատեցաւ մանկամարդ աղջկան այլայլութիւնը։ երիտասարդը թողուց իր ձեռագիրը խօսելու համար։

—Դիտէ՞ք, Ֆէրնանտ, ըսաւ, թէ ի՛նչ է տոքթորին գիտաւորութիւնը։ Ե՞րբ կ՚ուզէ ամուսնացնել զինք։

—երեք ամիսէն կարծեմ։

—Շատ անտարբեր կերպով մը կ՚ըսէք զայդ, ըսաւ երիտասարդը բաւական դըժկամակութեամբ։

Անշուշտ Ֆէրնանտի աչաց մէջ փայլած լոյսը շատ տկար լոյս մըն էր, որովհետեւ անհաւատալի պատասխան մը տուաւ։

—Բայց, բարեկամս, ըսաւ, չնորհիւ տոքթորին որ մինչեւ իսկ արտօնութիւն տուած է ձեզ գիս հանելու, չեմ տեսներ թէ ի՛նչպես աւելի երջանիկ պիտի ըլլանք ամուսնանալով։ Մենց որ բան մը կայ որ տոքթորն ըսած չէ ձեզի, բայց ես գիտեմ, այն է թէ տոքթորն ա՛յս տանը մէջ յարկ մը պիտի տայ մեզի։ Հոն մենք մեզի պիտի ըլլանք, բոլորովին մենք մեզի, վարժարանի մը մէջ պատրաստած այս աշխատութիւնք։

Սանասարեան սանուց ֆիզիքական կրթութեան եւս մեծ խնամ կը տարուի։ Ա,յս եղանակիս մէջ երբ ամառնային արձակուրդ կը վայելեն, բաց դաշտի մէջ վրանները գրած՝ վճիտ Ջուբերու մէջ կը լողան, կը թիավարեն, կ՚օրանան և կը խաղան։ Անդ–լիացիք օրք ֆիզիքական կրթութիւնն ի կատարելութիւն հասուցած են, կը սովրեցնեն մեզ իրենց օրինակաւ թէ լաւագոյն հաճոյական կերպով ինչպէս կրնանք ամառնային ամիսներն անցընել։ Ֆրանսացիք եւս մեզ ասոնց մասին ցոյց կուտան։ Սանասարեան Վարժարանի տնօրէնք, իրենց սանուց բարոյականութեան վրայ հսկելու համար, հանճարեղ միջոցներ խորհած են, որք տեսակից մէջ օրինակելի են արդարեւ։ Գիշեր և ցերեկ, ամենուրեք և ամէն վայրկեան, տեսանելի թէ անտեսանելի բայց հսկող աչք մը միշտ անպակաս է անոնց իւրաքանչիւրին վրայէն։ Մենացալը կը կատարուի բարի խրատներով, ամենօրեայ մարզանքով, որ մարմինը կը կազդուրէ, բժշկական այցելութեամբ որ օրն երկիւղ պիտի կ՚ուսնեցնայ, և ուսուցիչներուն և տնօրէններուն պարկեշտ և հայրական վարմունքով։ Ոչինչ արչալի կ՚ազդէ նոր սերնդեան բարոյականին վրայ, որչափ իւր դաստիարակներուն, իւր ճշմարիտ կամ կարծեցեալ դաստիարակներուն բարոյական ընթացքը։

Սանասարեան Վարժարանի վարչութիւնը կը դիտուի բարերարին երբեք պատրաստ չեղաք, պատրաստ չենք Մատաթեան, Սարգիս Սոզիկեան և Գէորգ Արուլեան։ Երկրագործական ճիւղին պետն է Զուբերիի Բազմարուեստեան Վարժարանէ ընտրեալ ուսուցարան Պ· Նշան Մատաթեան։ Դպրոցին ծախքն է տարին իբր 5,000 ոսկի, որոյ գրեթէ կէսը կը հայթայթուի տարեկան թաշակներէն, և միւս կէսն հիմնադիր բարերարն ամէն տարի իւր քսակէն կը նուիրէ։

Բաւական ժամանակէ հետէ կը խորհուի Քարբերդ Սորսորի օգտատէր վանքը փոխադրել Սանասարեան Վարժարանը, Քարբերդի դիրքն ու տեղական պարագայքն աւելի յարմար նկատուելով կեդրոնական հաստատութեան մը։ Ա,յս մասին Պատրիարքարանի և Կայս· Կառավարութեան միջեւ տեղի ունեցած բանակցութիւնք յաւարի է որ ի վերջոյ յանգին յաջող եզրակացութեան մը։ Սանասարեան Վարժարանի անօրէններուն ո՛չ նուազ պատիւ բերող հանգամանք մ՚է որ կառավարական իշխանութեանց կառարեալ վստահութիւնը վաստակած են իրենց ուղիղ և հատարիմ ընթացքով։ Իրենց կանոն դրած են դպրոցին գործերէն զատ հանրային ո՛չ մէկ գործի չպարապիլ, և ճշմարիտ հայրենասիրութեան և հաւատարմութեան զգացմանց մէջ կրթելով իրենց աշակերտներն, արժանի հանդիսանալ Ցերութեան թանկագին վստահութեան, առանց որոյ ո՛չ մէկ յառաջդիմութիւն, ո՛չ մէկ զարգացում կարելի է։

Մերալ Ազատականներուն թերեն եւս, Մրփոյ Նեղվէնոսի, ո՛չ նուազ ջերմեռանդ ոգւով յօդուած մը հրատարակեր է, յիշելով Ռուսիոյ և Սերպիոյ միջեւ կնքած կապերը։ Միխայէլ Մատաթեան նախագահը է հոգեւոր պարտաւորութեան։ Ի չնորհաւորութիւն ռուսական դեսպանատունը ներկայացեր է պատուիրակութիւն մը՝ առաջնորդութեամբ պոնտացի Պ· Քաքանոքիի, անօրէն Վէնէոս Սրպոս Թերթին, և խօսեր է յանուն իւր ազգակցաց։— ձեռնարկ մը որ կ՚ըսուի թէ Վիեննայի մէջ ուշադրութիւն պիտի գրաւէ։

—Ռուսիա լուծն գործունէութեամբ կը շարունակէ իւր պատրաստութիւնները։ Պատերազմական նախարար Վանովսքի զօրավարին առաջարկութեան վրայ, Զարն հրամայեց որ անմիջապէս յատկութիւններ լինին հարաւարեւելեան (ռումանական և աւստրեան) և արեւմտեան (գերմանական) սահմանաց կողմը բանող երկաթուղեաց գիծերուն զինուորական կառավարիչներուն վրայ։ Ա,ս այս իբր երեք միլիոն րուպլի դումար մը յատկացաւ, և պէտք է ըսած ներեմեկնք ապստրեւացան ռուսական գլխաւոր տուներու։

—Պուտէլ, 11 սեպտ· — Պելգիոյ գահաժառանգ Պոտուէն իշխան, երկու բարձրատիճան սպայից հետ, Միւնհէն գնաց՝ Վիլհելմ Կայսեր հրաւիրմամբ, ուշադրեւ մեծ ռազմախրճեբուն ներկայ գտնուելու։

—Բուլղար, 11· — Ջորս ժամու խորհրդակցութիւն մը տեղի ունեցաւ, Փուփ պանդոկին մէջ, Միւան թագաւորին, Պիլգրատի ռուս դեսպան Պ· Փելոխաինի և Ֆքթ· Լազարէ Ծօքիչի միջեւ։ Կ՚երեւի թէ Սերպիոյ գործերն և մանաւանդ Նաթալի թագուհւոյն վերադարձի խնդիրն էին խօսակցութեան նիւթը։

—Լոնտոնէ սեպտ· 11 Թուով հեռագիրը մը կը ծանուցանէ թէ Անգլիոյ մայրաքաղքին մէջ վերստին բուռն յուզում պատճառած է նոր ոճիր մը նոյն այն հռչակաւոր Հրապարակի թաղին մէջ, ուր գործեալ կին մը յօշոտուած է, մի և նոյն պայմանց մէջ յորս տեղի ունեցած էին նախորդ ութ կամ ինն սպանութիւնք, և հետեւապէս այս նոր ոճիր եւս մի և նոյն անգործն կը վերագրուի։ Այս ոճրագործին ստոյգ նկարագրութեան հաւասար բան մը եթէ կայ աշխարհի վրայ՝ այն ալ Լոնտոնի ցայս վայր մեծահամբաւ ոստիկանութեան ոստիկաններն է, որով ցարդ կարելի չեղաւ ձեռք ձգել այն ահաւոր հրէշը։

—Պելգրատ, 9 սեպտ·— Մարզանաց համար ի դէն կոչուած պահեստի զօրքերը սեպտ· 15ին իրենց տուներն պիտի դրկուին։

—Մարգրի Կայսրը մեծ բարեկամութիւն կը ցուցնէ Իտալիոյ, հաւանօրէն այն պատճառաւ որ Իտալիա աչք չունի Մարոքի վրայ՝ Սպանիոյ, Ֆրանսայի կամ Անգլիոյ պէս։ Ի Թէթուան, ուր յաղթական մնաց Մարոքի Կայսրն յետ ընկճելոյ ապստամբ ցեղերը, Ն· Վեհափառութիւն բացառիկ պատուով մ՚ընդունեց Իտալիոյ դեսպանն։ Հակառակ հին սովորութեան, Կայսրն

ԹԱՆԿԱՐԺ ԳՆՈՎ ԱՌՆՈՒԻ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՕՐՈՒՄԱՆ ԽՆԴԻՐՆԵՐՆ

ՎԵՐՋԻՆ ԼՈՒՐԵՐ ՍՈՒՐՀԱՆԴԱԿԻ

Հարիւրի չափ փրանսացի երեսփոխանք չեն ներկայանար վերբերութեան, կա՛մ խորհրդարանական կեանքէ ձանձրացած լինելով, և կամ վերընտրուիլ չկրնալու դիտակցութիւնն ունենալով։ Գանի մը աթոռներ ալ արդէն թափուր էին երբ երեսի։ Ժողովը վակից իւր վերջին նստաշրջան։ Որովհետեւ վերբերութեան ներկայացող արդի երեսփոխանաց մէկ մասն ալ չպիտի կրնայ ընտրուիլ, կը դուշակուի թէ 576 երեսփոխանաց վրայ իբր 250 նոր մարդիկ պիտի մըտնեն առաջիկայ Երեսփոխանութեան մէջ։

—Գերման կարեւոր լրագրէ մը առնելով, Սթեֆոսէ կը գրէ թէ Վիբ հեքմ կայսր իւր քրոջ ամուսնութեան համար Ալէքնք գալուն աւելիս հանդիսաւորէն մինչեւ կ· Պոլիս ալ պիտի գայ։

—Զարին անուան ծննդեան տօնակատարութիւնը այս տարի արտասովոր չքով տօնուեր է Սեպտեմբ մէջ։ Արմատականաց դլխաւոր թերթը, Նէոյտէ Տէյէ Ցէյ, իբր սիւնակաց սկիզբը դրեր է Զարին պատկերն, և խիտ գրականութեան մը հրատարակելով, Սերպերուն միութեան փափաք յայտներ է։

—Ցայց ո՛չ, ըսաւ։ Հաւատարիմ ըլլան իր կնոջ քով մնալ է, զայն ուրիշներէն նախանձոտ հանարել, երեսի վրայ չձգտուլ։ Անհաւատարիմ ըլլալն է ուրիշ մը սիրել, երթալ իրիկուններն այդ ուրիշին տունն անցունել, ընծայներ տանիլ տալ, թատրոն տանիլ զայն միւնդհոտ իր կինը կը ձանձրանայ տանը մէջ։

—Եւ· · · ամենն այդ է։

Ֆէրնանտ պահ մը վարանեցաւ, յետոյ չարունակեց։

—Ինչո՞ւ չպիտի ըսեմ։ Անպատկառ բան մը չկայ այս խօսքին մէջ։ այո, պիտի ըսեմ։ Այդ· · · այդ· · · Աստուա՛ծ իմ, չեմ գիտեր թէ ինչո՞ւ համար այս բառը կ՚այրէ լեզուս եւ կը դժուարանամ ըսելու· · · Այդ· · · միւսը համարեալ է վերջապէս։

Արման այս անգամ չխնդաց։

Կարի յուզուած էր այդչափ պարզութենէ։ Կ՚զգար արդէն սիրոյ խելագարիչ ազդեցութիւնն եւ գլուխը կը դառնար Ֆէրնանտի հեշտ խոպոպներուն հպուելէն որք իր դէմքը կը գգուէին։ մանկամարդ աղջիկը թող կուտար որ ուզածին չափ համբուրէ ճակատն։

—Լաւ, սահմանեցի՞ր անհաւատարմութիւնը, հարցուց։

Երիտասարդը չպատասխանեց։

Արմանի աչուըները կը պտտրէին անդիմադրելի փափաք մը կ՚ունենար թեւերուն մէջ առնուլ զՖէրնանտ։ վարկեան մը քիչ էր միացեր որ տեղի տար այդ փորձութեան եւ իր լերծունքը փետուեցին մանկամարդ աղջկան այտը։ բայց նա ոտք ելաւ արագակար։

(Շարունակ.)

— 42 —

ԹԵՐԹՕՆ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ

ԼՈՒԻ ՆՈՒԱՌ

ԱՆԻԾԵԱԼ ՊԱՆԴՈԿԸ

ՄԱՍՆ ԱՌԱՋԻՆ

ՄԱՀԱՑՈՒ ԺԱՌԱՆԳՈՒԹԻՒՆԸ

Ֆէրնանտ չուներ մանկամարդ աղջկանց կեղծաւոր բռնազբօսութիւնները, որք չեն համարձակիր բանի մը վրայ խօսիլ· ասոր պատճառն այն էր թերեւս որ իրաց էութիւնը չէր գիտեր։ ընտանեկան կեանց գաղտնիքներուն վրայ երազած չէր բնաւ, եւ այդ օրն առաջին անգամ ըլլալով մտածեց այդ մասին։

—Արման, ըսաւ, եթէ կ՚ուզէք ինձի հաճելի ըլլալ, մեր առաջին զատկը մանչ ըլլայ։

Երիտասարդը զարմացմամբ նմա նայեցաւ· Ֆէրնանտ պայծառ ու վճիտ նայուածքն ունէր կուսանաց որք այլանդակ խօսքեր կը զսրցին առանց կասկածելու։ Սկսաւ խնդալ։

—Ինչո՞ւ համար կը ծաղրէք զիս, հարցուց մանկամարդ աղջիկը։

Երիտասարդն աւելի եւս բարձրաքրքքիչ լինդաց։

—Բացատրեցէք, ըսաւ Ֆէրնանտ քաղցրութեամբ։ Նախ և առաջ մանչ մը ուզելուն մէջ ի՞նչ ծաղրելի բան կայ։ Ես իմ պատճառներս ունիմ։ Երբ անդրանիկը մանչ է, կը պաշտպանէ իր քոյրը, պըաստցնել կը տանի զայն· · · և· · · Բայց ի՞նչ կայ որ կը խնդաք։ Պիտի վշտանամ։

Եւ ըստ որում մանկամարդ աղջկան աչուըներն արցունքով լցուած էին, Արման հանդարտեցաւ։

—Երբոր դուք ալ գիտնաք, ըսաւ, դուք ալ պիտի խնդաք ձեր զուրցածին վրայ։

Եւ յանկարծ ոտք ելնելով·

—Ա՛լ ձեր նչանածը չեմ, ըսաւ։ Ա,յս իրկիւրնէ ուրիշ դեր մը կ՚առնեմ։ Սա տեղուանքը գոհ մը չունի՞ք ինձի տալէք։

—Ի՞նչ պիտի ընէք·

—Որովհետեւ կէս ժամու չափ ձեր մեծ մայրը պիտի ըլլամ։ Պէտք է սակայն որ գիտնաք ինչ ինչ բաներ, և կրցածս պիտի ըսեմ ձեզ· ենթադրեցէք որ ես ձեր պատկառելի հանին եմ։

—Ի՛նչ խենդ ու խելառ խօսքեր կը զուրցէք, Տէ՛ր Աստուած։

—Ո՛րչափ միամտութիւն, ո՛վ Տէր։

—Վերջապէս· · · խօսեցէք· · ·

—Նախ պիտի սովրեցնեմ ձեզի որ մարդուածին սէս չկրնար մանչ կամ աղջիկ ունենալ։

—Ես կը կարծէի թէ, ըսաւ Ֆէրնանտ, ադր պատճառը ամուսնոյն եւ կնոջը միջեւ անհամաձայնութիւնն էր։ Այսպէս կանանց բերնէն լսուցած եմ։ Ամուսինս մանչ մը կ՚ուզէր, ես աղջիկ մը։

—Ես, որչափ ալ ուզեն, եկածը պէտք է ընդունին։

—Շատ անտանելի բան է այդ, միմիջեց Ֆէրնանտ։

Ցեղոյ մտածեց· տակաւ առ տակաւ չինկեցաւ, դէմքն արտասովոր կերպով շառագունեցաւ։ Ցանկարծական լոյս մը ծագած էր անշուշտ մտքին մէջ։ Չհամարձակեցաւ վեր առնուլ աչուըները։

Արման, վարիկնկատ տղայ, կը շատանար գաղտագողի նայելով նմա։ իր յօդուածը պրպտրել կերեւեց։ Տակաւ առ տակաւ փարատեցաւ մանկամարդ աղջկան այլայլութիւնը։ երիտասարդը թողուց իր ձեռագիրը խօսելու համար։

—Դիտէ՞ք, Ֆէրնա՛նտ, ըսաւ, թէ ի՛նչ է տոքթորին գիտաւորութիւնը։ Ե՞րբ կ՚ուզէ ամուսնացնել զինք։

—երեք ամիսէն կարծեմ։

—Շատ անտարբեր կերպով մը կ՚ըսէք զայդ, ըսաւ երիտասարդը բաւական դըժկամակութեամբ։

Անշուշտ Ֆէրնանտի աչաց մէջ փայլած լոյսը շատ տկար լոյս մըն էր, որովհետեւ անհաւատալի պատասխան մը տուաւ։

—Բայց, բարեկամս, ըսաւ, չնորհիւ տոքթորին որ մինչեւ իսկ արտօնութիւն տուած է ձեզ գիս հանելու, չեմ տեսներ թէ ի՛նչպես աւելի երջանիկ պիտի ըլլանք ամուսնանալով։ Մենց որ բան մը կայ որ տոքթորն ըսած չէ ձեզի, բայց ես գիտեմ, այն է թէ տոքթորն ա՛յս տանը մէջ յարկ մը պիտի տայ մեզի։ Հոն մենք մեզի պիտի ըլլանք, բոլորովին մենք մեզի, վարժարանի մը մէջ պատրաստած այս աշխատութիւնք։

Սանասարեան սանուց ֆիզիքական կրթութեան եւս մեծ խնամ կը տարուի։ Ա,յս եղանակիս մէջ երբ ամառնային արձակուրդ կը վայելեն, բաց դաշտի մէջ վրանները գրած՝ վճիտ Ջուբերու մէջ կը լողան, կը թիավարեն, կ՚օրանան և կը խաղան։ Անդ–լիացիք օրք ֆիզիքական կրթութիւնն ի կատարելութիւն հասուցած են, կը սովրեցնեն մեզ իրենց օրինակաւ թէ լաւագոյն հաճոյական կերպով ինչպէս կրնանք ամառնային ամիսներն անցընել։ Ֆրանսացիք եւս մեզ ասոնց մասին ցոյց կուտան։ Սանասարեան Վարժարանի տնօրէնք, իրենց սանուց բարոյականութեան վրայ հսկելու համար, հանճարեղ միջոցներ խորհած են, որք տեսակից մէջ օրինակելի են արդարեւ։ Գիշեր և ցերեկ, ամենուրեք և ամէն վայրկեան, տեսանելի թէ անտեսանելի բայց հսկող աչք մը միշտ անպակաս է անոնց իւրաքանչիւրին վրայէն։ Մենացալը կը կատարուի բարի խրատներով, ամենօրեայ մարզանքով, որ մարմինը կը կազդուրէ, բժշկական այցելութեամբ որ օրն երկիւղ պիտի կ՚ունենայ, և ուսուցիչներուն և տնօրէններուն պարկեշտ և հայրական վարմունքով։ Ոչինչ արչալի կ՚ազդէ նոր սերնդեան բարոյականին վրայ, որչափ իւր դաստիարակներուն, իւր ճշմարիտ կամ կարծեցեալ դաստիարակներուն բարոյական ընթացքը։

Սանասարեան Վարժարանի վարչութիւնը կը դիտուի բարերարին երբեք պատրաստ չեղաք, պատրաստ չենք Մատաթեան, Սարգիս Սոզիկեան և Գէորգ Արուլեան։ Երկրագործական ճիւղին պետն է Զուբերիի Բազմարուեստեան Վարժարանէ ընտրեալ ուսուցարան Պ· Նշան Մատաթեան։ Դպրոցին ծախքն է տարին իբր 5,000 ոսկի, որոյ գրեթէ կէսը կը հայթայթուի տարեկան թաշակներէն, և միւս կէսն հիմնադիր բարերարն ամէն տարի իւր քսակէն կը նուիրէ։

Բաւական ժամանակէ հետէ կը խորհուի Քարբերդ Սորսորի օգտատէր վանքը փոխադրել Սանասարեան Վարժարանը, Քարբերդի դիրքն ու տեղական պարագայքն աւելի յարմար նկատուելով կեդրոնական հաստատութեան մը։ Ա,յս մասին Պատրիարքարանի և Կայս· Կառավարութեան միջեւ տեղի ունեցած բանակցութիւնք յաւարի է որ ի վերջոյ յանգին յաջող եզրակացութեան մը։ Սանասարեան Վարժարանի անօրէններուն ո՛չ նուազ պատիւ բերող հանգամանք մ՚է որ կառավարական իշխանութեանց կատարեալ վստահութիւնը վաստակած են իրենց ուղիղ և հատարիմ ընթացքով։ Իրենց կանոն դրած են դպրոցին գործերէն զատ հանրային ո՛չ մէկ գործի չպարապիլ, և ճշմարիտ հայրենասիրութեան և հաւատարմութեան զգացմանց մէջ կրթելով իրենց աշակերտներն, արժանի հանդիսանալ Ցերութեան թանկագին վստահութեան, առանց որոյ ո՛չ մէկ յառաջդիմութիւն, ո՛չ մէկ զարգացում կարելի է։

Մերալ Ազատականներուն թերեն եւս, Մրփոյ Նեղվէնոսի, ո՛չ նուազ ջերմեռանդ ոգւով յօդուած մը հրատարակեր է, յիշելով Ռուսիոյ և Սերպիոյ միջեւ կնքած կապերը։ Միխայէլ Մատաթեան նախագահը է հոգեւոր պարտաւորութեան։ Ի չնորհաւորութիւն ռուսական դեսպանատունը ներկայացեր է պատուիրակութիւն մը՝ առաջնորդութեամբ պոնտացի Պ· Քաքանոքիի, անօրէն Վէնէոս Սրպոս Թերթին, և խօսեր է յանուն իւր ազգակցաց։— ձեռնարկ մը որ կ՚ըսուի թէ Վիեննայի մէջ ուշադրութիւն պիտի գրաւէ։

—Ռուսիա լուծն գործունէութեամբ կը շարունակէ իւր պատրաստութիւնները։ Պատերազմական նախարար Վանովսքի զօրավարին առաջարկութեան վրայ, Զարն հրամայեց որ անմիջապէս յատկութիւններ լինին հարաւարեւելեան (ռումանական և աւստրեան) և արեւմտեան (գերմանական) սահմանաց կողմը բանող երկաթուղեաց գիծերուն զինուորական կառավարիչներուն վրայ։ Ա,ս այս իբր երեք միլիոն րուպլի դումար մը յատկացաւ, և պէտք է ըսած ներեմեկնք ապստրեւացան ռուսական գլխաւոր տուներու։

—Պուտէլ, 11 սեպտ· — Պելգիոյ գահաժառանգ Պոտուէն իշխան, երկու բարձրատիճան սպայից հետ, Միւնհէն գնաց՝ Վիլհելմ Կայսեր հրաւիրմամբ, ուշադրեւ մեծ ռազմախրճեբուն ներկայ գտնուելու։

—Բուլղար, 11· — Ջորս ժամու խորհրդակցութիւն մը տեղի ունեցաւ, Փուփ պանդոկին մէջ, Միւան թագաւորին, Պիլգրատի ռուս դեսպան Պ· Փելոխաինի և Ֆքթ· Լազարէ Ծօքիչի միջեւ։ Կ՚երեւի թէ Սերպիոյ գործերն և մանաւանդ Նաթալի թագուհւոյն վերադարձի խնդիրն էին խօսակցութեան նիւթը։

—Լոնտոնէ սեպտ· 11 Թուով հեռագիրը մը կը ծանուցանէ թէ Անգլիոյ մայրաքաղքին մէջ վերստին բուռն յուզում պատճառած է նոր ոճիր մը նոյն այն հռչակաւոր Հրապ

ուղղակես դէսպանին ձեռքէն առաւ Նորա վկայականը, նաեւ մատանի մը զոր Ումպէրթօ թագաւոր նուէր էր զըրկած էր, և մաղթանքներ ընելով Իտալիոյ թագաւորին և Տէքուէհան հասմար, փափաք յայտնեց որ Մարոք և Իտալիա յամենայնի միացեալ ըլլան։

—Հեռագրին անցեալ օր Ծանոյց եւրոպացի վեհապետի մը մահն, որ քնաւ քաղաքական դեր չէ կատարած։ Մոնաքօ Եւրոպիոյ փոքրագոյն իշխանապետութեանց մին է, ընդ մէջ Իտալիոյ և Ֆրանսայի, և Քրիստոսի 968 թուականէն ի վեր կը պատկանի Կրիմալդի իշխանական գերդաստանին, 1818ին Շարլ Գ., հանդուցեալ իշխանն, 1856ին յաջորդեց իւր հօր, Ֆլորեսթանի Ա.ին։ Իւր դահակալութենէն քիչ հարք 112 ու կէս միլիոն ֆրանքի փոխարէն Ֆրանսայի թագուց գիւղքաքին և գՄանթոն, Երբ Բրուսիա Սիպայի, Պաուէն-Պաուէնի և ուրիշ մեծ խաղարանները փակից, Հոմպուրկի հռչակաւոր խաղարանին անօրէն գ.Գան Մոնաքոյի իշխանէն արտօնութիւն խըմբագրեց իւր խաղարանն իշխանապետութեան գեղեցկագոյն վայրն և Մոնթէ Քարլօ փոխադրելու, և Շարլ Գ., տարեկան մեծ գումարի մը փոխարէն, այս արտօնութիւնը տուաւ։ Անկէ ի վեր Մոնաքոյի և իւր մայրաքաղաքին Մոնթէ Քարլոյի գեղեցիկ անունը նոյնացաւ խաղամոլութեան նոզկալի անուան հետ։ Ամեն տարի հարիւրաւոր մարդիկ ինքնասպան կը լինին իմ Մոնթէ-Քարլօ, առանց ինչ կորուստներով գ.Գանի խաղարանին վրայ, և այս հակամարդկային չահադիտութեան բոլոր գոհերուն տարբերութիւն կը վերագրուի Մոնաքոյի իշխանին, Շատ չանցքեր եղան Մոնթէ Քարլոյի խաղարանը ընկնելու, բայց Մոնաքոյի իշխանին անհատութիւնն յարգելով, գրացի կառավարութեանց ո՛չ մին համարձակեցաւ գործնական միջամտութիւն մ՚ընել, իւր գործին զօրութեամբ, Շարլ Գ. փարիզի լրագրաց մէջ պաշտպաններ ալ գտաւ, Իւր յաջորդ, Իշխան Ալպէռ Օնօրէ, 40 տարեկան է։ Գիտնական մարդ է, գիտութեանց և դպրութեանց բարեկամ, և քաղաքական աշխարհին առեւտրական գիտական աշխարհին մէջ տեղ մը բռնելու նախանձաւորը կը դառնայ։

—Սէրբիացի երեւելի ելեկտրագէտ Գ. Խոխըն փարիզ չվերնդ՝ հիւանդական կառավարութիւնը պաշտօնապէս նորա կարծիքն հարցուց իմա գատապարտեալներն ելեկտրականութեամբ մեռցնելու կարելիութեան վրայ։ Գ. Խոխըն կը յայտարարէ թէ ո՛չ միայն կարելի է մահապարտներն ելեկտրականութեամբ սպանել ցաւագրկապէս, այլ և ելեկտրական քիչ մը զօրեղ հոսանքով մը կարելի է միանգամայն սրբել և ածուխի փոխարկել դատապարտելոյն մարմինը։

—Սպանիական երիք զրահաւորներ և մէկ լրաբեր մարտանաւ թանճերի առջեւ հասան, ոյժ տալու համար Սպանիոյ դեսպանին պահանջման, որ գոհացում կը ինդրէ սպանիացի բժշկի մը սպանման առթիւ։

—Դանուբի տորին մասանց նաւարկութեան արգելք եղող ժայռերը բառնալու ձեռնարկեցաւ անցեալ շաբթու, Հունգարիոյ հանրային չինութեանց նախարարին ներկայութեամբ, որ իւր ձեռօք կրակ տուաւ առաջին ականին, որով գետին մէջեղը գըտնուող ահագին ժայռ մը օդն հանուեցաւ։

—Ամերիկա այս տարի անցեալ տարիէն չատ աւելի ցորեն պիտի կրնայ վաճառել եւրոպիոյ, որովհետեւ 500 միլիոն անդլիական գրիւ կը հաշուուի հունձքն, այսինքն 85 միլիոն աւելի քան անցեալ տարի, որով Ամերիկա 150 միլիոն գրիւ կրնայ արտածել։

ԱՋԳԱՑԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Քաղաքական ժողովոյ երեկի նստին մէջ նախագահ տեղի ունեցաւ ընթերցումն Դատական եւ Կրօնական գործոց վարչի Ամ. Նալպանտեան պաշտօնագրոյն, որով ժողովոյ ընտրութեան վաւերացումը կը ծանուցանէր։ Ցետ ընթերցման, Ամն. Ս. Պատրիարք Հայրը չորհաւորեց զժողովականս եւ չնորհակալութիւն յայտնեց այնու ալ ընդունելով ժողովոյ անդամակցութեան պաշտօնը փոխանցած էին ազակից լինել իրեն իւր Պատրիարքական ծանրածանր պաշտօնին կիրառութեան մէջ, ժողովականք եւս ի պատասխանի չնորհակալութիւն յայտնեցին Ն. Ամենապատուութեան չնորհաւորութեանց և խոստացան իրենց ազակցութիւնը լուալի մասուցանել Ս. Պատրիարք Հօր։

Ժողովը ձեռնարկեց դիւանի ընտրութեան, որոյ արդիւնքն երեկ արդէն ծանուցինք, և ապա խորհրդակցեցաւ ազգային ինդրոց կարգադրութեան մասին իւր բունելիք ուղղութեան վրայ և կարգ մը գործառական և տեղական խնդիրներ անօրինեց։ Ցետոյ խորհրդոց ընտրութիւնն ալ որչեց կատարել իւր յառաջիկայ նստին մէջ։

Օրթաթէղի Ս. Գ. Լուսաւորչեան վարժարանին Տեսչութիւնը պատիւ ունի ծանուցանելու արդյ ազգայնոց թէ վարժարանը վերաբացուած է անցեալ ամսոյ 16էն ի վեր և թէ անցեալ երկուշաբթի օրուընէ ի վեր կը դործադրուի անդ նախնական ուսուցութիւնն (enseignement primaire) ըստ կարի կատարեալ ծրագիր մը՝ որով մասնաւորապէս ուշադրութիւնն առարկայ եղած են 5էն մինչեւ 14 տարեկան մանկունք։ Աւանդուելիք ուսմունքը պիտի լինին թէպէտև սահմանափակ՝ այլ ո՛չ հարեւանցի։ աշակերտք պիտի ուսանին նոյն ինչ բան որ աւելորդ չէ սովրիլ իրենց տարիքին մէջ, և այն ամէն բան որ ներելի չէ չը գիտնալ։

1 սեպտ. 1889 Տեսչ-Բէհ

Օրթաքէօյի

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԵՐԿԻՆ ՍԼԱՄԱՐԻՔԸ

Սլեյմարքի արարողութիւնը տեղի ունեցաւ երէկ երեքշորսուկ մկկիթին մէջ։ Վեհ. Սուլթանը միշօրէին այդ մկկիթը գնաց հանդիսաւոր կերպիւ և ուրբաթու աղօթքը կատարելէ յետոյ պալատ վերադարձաւ։

Կայս. մասնաւոր Արկեղ պաշտօնատան մէջ կը գտնուէին ռուսական դեսպան Գ. Նելիտով, առաջին թարդիման Գ. Իվանով, իտալական դեսպան պարն Պլան ու առաջին թարդիմանը, Իտալիոյ Ծերակոյտին անդամ Գ. Բիանչելի ու կինը, անդլիական դեսպանի որդի Գ. Հուպդ, Լոյտի ընկերութեան մայրաքաղաքիս ներկայացուցիչ Գ. Թորնի և քառասունի չափ եւրոպացի զբօսաշրջիկներ։

* * *

Սելամլըքի արարողութենէն յետոյ ռուսական դեսպան Գ. Նելիտով վեհ. Սուլթանին ներկայանալու պատիւն ունեցաւ։ Գ. Նելիտով Ն. Վեհափառութեան մատոյց Ռուսիոյ կայսեր մէկ ինքնագիր նամակն որ կը վերաբերէր վեհ. Սուլթանին նուիրեալ լօրա ձիերուն։ Այս ձիեր երէկ Ն. Վեհափառութեան մատուցուեցան։

* * *

Կայս. ատաք Լիխնադաչ Նամըդ փաշա հիւանդ ըլլալով, երէկ ներկայ չգտնուեցաւ Սելամլըքի արարողութեան։

— —

Ի ԿԱՑՍ Գ. ՊԱՅԱՏ

Բարձր. Մեծ-վեզաքըռեէն, Պետական խորհրդոյ նախագահ Արիֆի փաշային, և արտաքին գործոց ու հանրօգուտ չինութեանց նախարարներէն կազմեալ արտասովոր յանձնաժողովն, որ քանի մը օրէ ի վեր կը գումարի ի կայսերական պալատ, նախընթաց օր վերստին ի նիստ գումարեցաւ։

— —

ԿՐԷՏԷ

Երեկի Մ.ՆԷԼՕ.ի մէջ կը կարդանք։

Ա.յս առաւօտ Պիրէհնի ճամբով Ներսէ եկած տեղեկութեանց համաձայն կղզւոյն ամեն կողմը կատարեալ խաղաղութիւն և անդորրութիւն կը տիրէ։

Ընդհանուր ժողովոյ փոքրամասնութեան կուսակցութեան անդամ Գ. Ա. Նաթանասեան ձերբակալուած ի Բիւսմօ։

Հրէիդութեամբ, դողութեամբ և մարդասպանութեամբ ամբաստանեալ հինգ քրիստոնեայք և երկու իսլամք նոյնպէս ձերբակալուած են ի Սիլիհնէ։

Զորոյց կը չորի թէ Գ. Խրիսթօտուլաքի Ցէչդան պիտի աքսորուի որոշմամբ գինուորական առեանին։

— —

ԵԱՄՊՈԼՈՒ–ՊՈՒՐՆԱԶԻ ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՆ

Մ.ՆԷԼՕ կ՚իմանայ թէ Մուսդաֆա-փաշայի գինուորական յանձնախումբն արդիւնը է Տէհէազանէն մնկնած և Նամըդու–Ռուլկաի պուլկարական երկամուղագոյն սահմանել երկաթեայ դծերով բեռնաւորեալ բազմաթիւ վագոններու անցքը Ա.դ. երկաթեայ դծեր ի Տէհէազած հանուած էին։

— —

ՕՍՄ. ԻՒԼՄԻՈՅԻ ՐՒԺԻՆ

Ծիամխոյի Րէժիին եւ Հանրային Պարտուց վարչութեան միջեւ Միւրուրկիի խնդրոյն կարգադրութիւնը վաւերացնող կայսերական Իրատէն նախընթաց օր յանձնուեցաւ Ծիամխոյի Րէժիին ընդհանուր տնօրէնութեան։

— —

ՎԱՍՄ. ՍԱԼԻՀ ՓԱՇԱ

Զօրաբաժնի հրամանատար Սալիհ փաշա, գլխ-նախագահ Սպարապետի դրան առողջապահական ժողովոյ, ի կայսերական պալատ կոչուելով, վեհ. Սուլթանին Իւր սենեկապետ Հաճի Ալի պէյի միջոցաւ ծանուցած է նմա թէ պինուորական առողջապահական ժողովոյ նախագահ անուանուած է փոխանակ Հանգուցեալ Նուրի փաշայի։

Սալիհ փաշա Նուրի փաշայի հետ ևս նոյն ժամանակ ստացած է իւր վկայագիրն, 1844ին, բազմաթիւ կարեւոր պաշտօններ վարած է զանազան զօրաբանակաց մէջ և մանաւանդ չատ պատերազմներու։

— —

ՖՐԱՆՍԱԿԱՆ ՆԱԻԱՏՐՄ

Միջերկրականի ֆրանսական Նաւատորմիղ, որ վերջերս Իզմիր էր, չորեքշաբթի իրիկուն մեկներ է ի Պէյրութ։

— —

ՊԵԼՃԻՈՑ ՆԱԽԱՐԱՐԱՊԵՏԸ

Պելճիոյ Նախարարապետ և Արեւմտից Նախարար Գ. Պէրնաէրթ, Տիկին Պէրնաէրթի և իւր քոյրն, որք երկու երեք չաբաթէ ի վեր մայրաքաղաքս կը դտնուէին, Նախընթաց իրիկուն մեկնեցան ի Պրուսել Արեւելեան Ճեպընթաց կառախումբով։

— —

ԴՐՈՇՄԱԹՈՒՂԹ

Վերջնագէս կարդադրուած է որ Օսմ. Կայսրութեան դրամանիշերու տպագրութիւնն, որ մինչեւ ցարդ Հանրային Պարտուց վարչութեան ձեռամբ կը կատարուէր, յայսմհետէ լինի Արքունի Փոխարանոցին մէջ։ Հետեւաբար, Փոխարանոցին մէջ մասնաւոր չենք մը կառուցուած է և տպագրութիւնը պիտի սկսի յառաջիկայ ամսէն սկսեալ։ Դրամանիշերուց կաղապարներն, որոց օրինակները բոլորովին փոխուած են, փոքագրուած են արդէն։

— —

ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ԴԱՇՆԱԳԻՐ

Թուղթիոյ և Գերմանիոյ միջեւ ի նորոյ կնքելի առեւտրական դաշնագրոյն ինչ ինչ կէտերու մասին Բերատին գործ ծոց նախարարութեան իրատագէտ խորհրդականք ձրագիր մը մատուցած են նոյն նախարարութեան, որ լանդիրը ներկայացուցած է Բ. Դրան։

— —

ԵՐՈՒՍԱղԵՄԻ ԼՈՑԻՆ ՊԱՏՐԻԱՐՔԸ

Երուսաղեմի լատին Պատրիարք Տ. Բիաւի յառաջիկայ հոկտեմբեր ամսուն պիտի երթայ ի Ս. Տեղիս, իրեն յանձնուած նոր պաշտօնին գլուխն անցնելու համար։

— —

ԴԵՐ-ԶՈՎԱՆՆԱՀ ՀՈՍՔԻՆ

Միջերկրականի անգլիական նաւատորմին հրամանատար դեր-ծովակալ Հոսքին, որ այս չորեքշաբթի մայրաքաղաքս կ՚սպասուէր, վաղը, կիւրակի, նաւահանգիստս պիտի ժամանէ իր Սբ.ՐԻՒԶ մարտանաւով, ընկերակցելէ իր սպայակոյտին քանի մը սպայից։

— —

ՄԱԽՈՒՄՆԵՐԻ ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆԸ

Ծովային նախարար Վահ. Հասան փաշայի հրամանաւ յանձնաժողով մը կազմուած է Մախաուզի վարչութեան մէջ ինչ ինչ բարենորոգութիւններ ի գործ դնելու համար։ Սոյն յանձնաժողովն, որոյ նախագահն է Ծովային Խորհրդոյ նախագահ Հասան Սապրի փաշա, կը կազմեն խոսդիւղի չորեքշաբթու տնօրէն Ձոն Ագրամիսի փաշա, Մախաուզի վարչական ժողովոյ անդամներէն Լիմի պէյ, Մախաուզի գլխաւոր պաշտօնեաներէն Մկրտիչ Էֆէնտի և այլք։

— —

ՕՍՄԱՆՏԱՆ ԹՂԹԱՏԱՐԱՏՈՒՆ

Օսմանեան Թղթատարատուն հաստլին անցեալ տարւոյ յունիսէն մինչեւ այս տարւոյ յունիսն 1,546,628 դրուշի հասած է։ Ա.յս գումար բազդատելով նախորդ տարւոյ հասոյթին, որ է 1,338,652 դրուշ, Թղթատարատունն այս տարի 207,976 դրուշի հասոյթի առաւելութիւն մ՚ունեցած է և այս արդիւնք է վերջերս ի գործ դրըուած բարենորոգմանց։

— —

ՀԱՆԳՈՒԻՑԵԱԼ Գ. ՅՈՆ ՀԱՄ

Ա.ւարիի քանի մը նոր մանրամասնութիւններ այս եղերական դէպքին վրայ, քան Մ.ՆԷԼՕ.ի։

Հանգուցեալ Գ. Յոն Համ կը տառապէր լիսրդի հիւանդութենէ մը, որ քաւական յառաջ գացած էր։ Իր երկու տարի առաջ քժիշկներն հարկադրած էին զինքն որ երկարատեւ արձակուրդ մը առնու։ Գիւրմանիոյ չերմուկներուն մէկ դարմանոցին մէջ դարմանուելէ յետոյ, Գ. Յոն Համ ատ վերադարձած էր, լաւ մը առողջացած ըլլալու համոզմամբ։ Իր հիւանդութիւնը սակայն երբէք չորս ամիսէ ի վեր վերսկըսած էր նեղել զինքն, այն աստիճան որ վերջին օրերը չզալին դուրս երթալ կրնար։ Ցանկացած էր նաեւ Ամերիկա դառնալ, ուր իր ընտանիքն կ՚սպասէր։ Իր մեռնելուդյն բարեկամները նշմարած էին այս գրգռութիւնն և խորհրդ. տուած էին Գ. Յոն Համի քանի մը օր հանգիստ առնուլ գիւղ մը։

Մինչեւ հիմա գտնուած նշանները, որք կրնան քիչ մը լուսաբանել այս առումը, ծանօթ չեն տակաւին։ Ստոդէ է սակայն թէ թէ Գ. Յոն Համ ինչ ինչ կարգադրութիւններ ըրած էր իր անհատական գործոյ մասին։ Ա.յս բանս կը հաստատէ այն ընդհանուր կարծիքը թէ անձնասպանութիւնը կանխամտածեալ էր և թէ այդ չարաչուչ գաղափարը չատ առաջուց կը տանջէր հանգուցեալն մխրը։ Լսուածիմ այն ներքադրութիւնը թէ Գ. Յոն Համ իր մտաւորական կարողութեանց չանկարծական խանգարման մը ազդեցութեան ներքեւ գործած է, մէկդի կը թողուի զոյգ։

Մինչ այ, ճչմարտութիւնն աւելի գրական կերպով պիտի ճանչցուի երբ վերջին պահուն գրուած նամակներն հասնին իրենց տեարց ձեռքն և տնօրինուած արարողութիւններն յայտնի ըլլան։

Այդ տխուր դէպքին առջի օրը Գ. Յոն Համ երկու երկար նամակ գրած էր, մին ուղղեալ առ Գ. Լինտըրս, քարտուղար Օսմ. կայս. Գանքայի Լոնտոնի մասնախմբին, և միւսն իր քեռորդի Գ. Պէրուէ կը ընակի։ Հաւանական է որ պիտի հարցափորձուին իր բարեկամներէն մէկ քանին, որոց հետ հանդուցեալը տեսակցութիւններ ունեցած է վերջին օրերս, աւելի ապահովութեամբ հաստատելու համար թէ մեռը կանխամտածեալ էր թէ ոչ։

Երեք օրէ ի վեր պատած նախնական զրոյցները բոլորովին անհիմն են։ Հանգուցեալ Գ. Յոն Համ ընդհանուր անօրէն Գ. Թոսթէլի բերնէն իսկ բացորոշ հաստատութ առած էր թէ իր անուանակոչին իրը անօրէն՝ ապահովել է։ Բաց ասոնի հանգուցեալն գործոց մեռնէն առաջ մէկ տեսակ անձ մը կը հաւաստի թէ իւր ընտանեաց՝ կնոջն և երկու դաւակացը կը թողու 17էն 18,000 օսմ. ոսկւոյ հարստութիւն մը։

— —

ՀԱՆՊԱՊԱՐՀԱՑ ՇԻՆՈՒԹԻՒՆ

Հանրօգուտ չինութեանց նախարարութենէն մէկ չրջաբերականը կը ծանուցանէ թէ ի բացակայութենէն այն անձանց որք առ ժամայ կ՚երթեւ կը մեկնին իրենց հայրենիքէն առեւտրական գործերով կամ ուրիշ պատճառներով, իրենց ազգականք պիտի հրաւիրուին անձամբ կամ վոխանորոգաբար հարկ եղած նրաչխատութիւնը տալ հասարակաց ճամբաներու չինութեան համար։ Ի չդոյէ ազգականաց, քացակայք իրենք պիտի մնթարկուին այս պարտաւորութեան իրենց վերադարձին։

— —

ՄԱՐՐԻՊԻՒՆԻ ԹԱՂԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆԸ

Մաքրիւիւզիի մը կողմէ Թուէթ ի հաղորդուած տեղեկութենանց համաձայն, թագաւորական ժողովոյ նախագահի փոխանորդը գրաւոր կերպիւ տեղւոյն գայմագամին պահանջած է տեսնել թագաւորութեան հաւաքիչ Մինոս ազգի հաշիւները, յորիւղ որ այս վերջինն 80,000 դրուշի գումարմը ցոյց տուած է տակաւին չգանձուած և յայտնի չէ թէ այս գումար գանձուածծ է թէ ոչ։

Սպասն եւս կը պատմէ թէ գիւղին սպայասակաց ստրուած մասերը չինելու համար՝ վեց անձանօթ անձանց կողմէ կնքեալ 650 դրուշի կեղծ մուրհակ մը չինուած է, զոր վաւերացուցած են թագաւորութեան նախագահն ու երկու անդամք և գարտուղարն եւս այդ դրամի ծախսուելու պէտք ցոյց տուած է, սակայն այդ դրամիւ սպայասակներըը չինող գործատորց տալու պատրաստակաս քարտուղարին տրուած է իրրև պարգև։

— —

ՏԱՆԿ

Հակառակ Զ. Շրջանակի Թագաւորութեան նախագահ Վահ. Պէյ Թրիկսթէնէ կուգար, յիսուն երկու սընտուկ մատղէրեան հրացան բերաւ։

—Մախաուզի Նէշէտ Հոգեհնազ Ճիտէնտէն տէկն տէկ մայրաքաղաքս բերաւ չորս հարիւր իսկ ուխտաւորներ։ Շոգեհնաւն երեք հարիւր ուխտաւոր եւս Զմիւռնիա հանած է։

—Բերայի կառավարիչ Եմրուլլահ Ֆէյզուլլահ իմանալով որ ի Բերա պղէա պղտեր խաղամոլութիւնք կը չարունակուին, խիստ միջոցներ ձեռք առած է խաղարաններու փակման համար։

—Բերայի ոստիկանութիւնը Րիպա անուն մարդ մը ձերբակալած է իբրեւ հնչնակ այն սերին որ կատարուած էր կապտաշ Սէյրայի բաղնիքին չորկակ տանջմունքն ու որուն զոհ գնացած էր Սալկըչի քարտուղարներէն Ֆալիս Էֆէնտի։ Ցայտնի է թէ Րիպա հագուստը փոխած և գլուխը գլխարկ մը դրած և այնպէս սպանուած էր զնա։

—Երէկ ի Սարբեար Օթուզ-Ֆիր-Սուլթի Գ. վրդանէս Քնքսերեան, գրաւոր Առաքսական Սեմնկի Լրագրոյն Երեքերկնի Ճիւրին, որ իւր բարեկամաց հետ զուարճանալու գնացած էր, յանկարծական երաւ։

—Մաղնեսիայի հնչնկական հիւպատոս անուանուած է Գ. Տէհոսթէ փոխանակ Գ. Պարոցիի որ հրաժարեցուցած է։

—Քէչոթէհիոյ Արմուտկի գիւղախմբին չորկակ գիւղօրէից մէջ երեան եկած պաճարախտին առաջքն առնուլ համար դրկուած անասնաբոյժն անբաւական գտնելով, Պրուսայի նահանգին քննիչ անասնաբոյժն եւս դրկուած է այդ կողմը։

—Երկկ իրիկուն մէկ քանի անձինք ի Զալաթիա նպարավաճառի մը խանութը կ՚երթան կերակուր ուտելու համար։ Անոնցմէ մին, նանքօ, մէչիտիկէ քառորդ մը կուտայ նպարավաճառին իրենց պարտքը վար դնելու և ուրիշդը տալու համար։ Նպարավաճառը գպրոցը բացած պահուն և չորս մէկ քանի անձ մը ինչպէս չայ ներքեւ մէջը գտնուած 18 մէչիան չափչտտելով կը սկսի փախչիլ, սակայն նպարավաճառը հասած ատեն զինքը կը բռնէ և ոստիկանութեան կը յանձնէ։

—Սկիւտարի կառավարիչ Ֆաղի փաշա, տեղեկանալով որ Գուկլուրլուի չրթ. կայքը կեղծավաչութեան (բաւ գործ) նը. ման հիւանդութիւն մը երեան ելած է, յատուկ բժիշկ մը ղրկած է այդ կողմերն որպէս զի այդ հիւանդութեամբ վարակեալ տուներն հսկողութեան ներքեւ առնուին և չեռ քննութեան ձգուի հիւանդութեան տեսակը։

—Նախընթաց իրիկուն ի Գալաթա Քիրքճի Մադտուտ անուն անձ մը ինքզինքը չրջկայքը գտնուած իւր տուները կերթար, երբ ճամբան Բրուսկը անուն մարդ մը իւր մէկ ընկերով Մադտուտի վրայ կը յարձակի և նորա ստակը յափշտակելով խոյս կուտայ։ Ոստիկանութիւնը զինչ չեղող գինետան մը մէջ կը ձերբակալէ Բրուսկն ու իւր ընկերը։

—Անցեալ երեքշաբթի օր ի Գոլիս Աղաճա Համամ Գօղոս անուն մարդ մը դաշոյնով վիրաւորած էր Շապին Գարագիաքարճի Քոսթին և խոյս տուած, Քոսթին, որ Ցուհոց հիւանդանոցը փոխադրուած էր, իւր տուած վէրքէն մեռած է։ Գօղոս իւր գործած ոճրին իրիկունը դաշոյն ի ձեռին և գինով վիճակի մէջ Պայազիտի հրապարակն անցած պահուն ձերբակալուած է։

—Անցեալ օր ձի հեծած մարդ մը Զէյների Թաշի առջեւէն քառասնական արշաւած պահուն ձիուն ոտքը սահելով գետին ինկաւ և մէկ ոտքը կոտրեցաւ. հեծեալն ևս գլուխը պատռեցաւ։

Մինաս Չերազի «Ազգային Գաստիարակութեան» 20 օրինակ միայն մը նացած է և կը ծախուի Մարգարեան գրատան մէջ, ի գին 13 դրուշի։

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒԽՔ

ՀԱՎԱՍԻ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԵՒՆԷՆ

Պերլին, 13 սեպտ.

Ռուսիոյ գահաժառանգ իշխանը Թրլ Հասաւ, Ներկայ գտնուելու համար գերմանի բանակին ուազմախրեսըրուն։

Լոնտոն, 13 սեպտ.

Սգանքի երկրաշարժի հոկտեմբերին կ՚սպասուի Ափրիկէի արեւելեան ծովեր վրայ։

ԳՐԱՄԱԿԱՆ

ՂԱԼԱԹԻՈՑ ՊՈՐՍԱ

Գալաթիա, 2 սեպտեմբեր

ԸՆԹԱՑՔ ՓՈՂԱՆԱԳՈՒԹԻՒՆ

3 ամիս	Լոնտոնի վրայ (Պանգայի)	109 ¼
3 »	» (ՓՀ.ինկ.)	109 ⅛
3 »	Բարիզի » (պանգայի)	23 ⅝
3 »	» (ՓՀ.ինկ.)	23 11/16

Օսմանեան Թնսսօլիտ

Երէկ երեկոյ գոց. (Մեսաց. Ս. Սերի		18 16
Ցօղոսդին գոցուածքն վերջը	»	18 16
Բերայի մէջ	»	— —
Ա.առաւօտուն բացուածքս	»	18 18
Կէս օրին	»	18 18

ԻՍԹԻՂԱԶԳԻ ՏԱՒԻՂ

Երէկ երեկոյ		46 38
Այս առաւօտ		46 38
Կէս օր		46 38

ԸՆԹԱՑՔ ԱՐԾԹԱԼԻՒՆ

Փոխառութիւն	A. Սերի	90
»	B. »	17 30
»	C. »	18 16

ԹՈՒՔՆԵՏՄԱՆ

Սօսիէթէ Ժէնէրալ	Ազգ. Լր.		4 14
Քրետի Ժէնէրալ	Օսմ.	»	8 21
Գանք տը Գօնս	»	»	7 6
Սօս. Շանճ է վիլէօր	»	»	4 31
Թրամվէյ	»	»	460
Րուսկի երկաթուղի		Ֆր.	65 62½
Օսմանեան տը Բիզօրիթէ		»	— —
Բաժնեհուղթի Լայճիօմի			109

ԸՆԹԱՑՔ ԴՐԱՄՈՅ

Օսմանեան ոսկի	Ղրշ.	100
20 Ֆրանքոց	»	88 6
Անգլիական ոսկի	»	110 28
Իմպերիալ	»	90 10
Քրիվից	»	51 10

ՊԵՏԱԿԱՆ ԾԱՌԱՅՈՒԹԻՒՆ

ԴԱՍՏԱՒԱԾՔԻ ՕԳՏ

Ի ՊԱՀԱՆՋՈՎ ՀԱՅՑՆԵԼ ՈՉՆՉԱՑՈՒՑԻՉ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ԵՒ ՈՉ ՄԷԿՆ ԱՅԼ ՈՐԵՒԷ ՏԵՍԱԿԱՆ ՆՇԱՆԱԿՈՒԹԻՒՆ ՈՒՆԻ ԱՅՍ ՀԱՐՑԻ ՄԱՍԻՆ ՔԱՆԻ ՄԸ ՉԻ ԿՐՆԱՑՈՒ ՆԱԵՒ ՈՐ ՄԱՐԴԸ ՄԵՌՆԷ ՄԻՆՉԵՒ ՀԻՆԳ ՏԱՐԻ ԱՆՑՆԻ ԵՒ ՄԱՀՈՒՆ ԱՊՐԻ ԱՅՍ ԺԱՄԱՆԱԿԱՄԲ ՄԵՐ ՀԱՅՐԵՆԻՔԸ ՄԵՐ ՀԱՅՐԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆԸ ՄԵՐ ԼԵԶՈՒՆ ԵՒ ՄԵՐ ՀԱՒԱՏՔԸ ՄԵՐ ՍՐԲԱՑՈՒՑԻՉ ԵԿԵՂԵՑԻՆ ՀԱՄԱՐ ՄԵՐ ՀԱՅՐԱՊԵՏԸ ՍՈՒՐԲ ԳՐԻԳՈՐԻՍ ԼՈՒՍԱՒՈՐԻՉԸ ՄԵՐ ՄԵԾԱՐԺԱՆ ՊԱՏՐԻԱՐՔՆԵՐՆ ԵՒ ՄԵՐ ՀԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՄԱՅՆՔԸ ՄԵՐ ՀԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՄԱՅՆՔԸ ՄԵՐ ՀԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՄԱՅՆՔԸ

ՀԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՄԱՅՆՔԸ ՄԵՐ

ՀՐԴԵՀԻ ԵՒ ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

69

ՆՕՐԹՀՐԸՆ ԷՇՈՒՐԸՆՍ

ՆՕՐԹ ՊՐԻՏԻՇ ԵՒՏ ՄԷՐՔԸՆԹԱՑԻ,

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 6,515,542

ՀԱՍՈՑՔ 1888 ՏԱՐՒՈՑ 2,085,347

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 3,581,000

ՀԱՍՈՑՔ 1888 ՏԱՐՒՈՑ 967,900

Ընդհանրութիւնքս Աշխարհի մէջ ունեցած Միացեալ Գործակալութեան մէջտեղ հրդեհի դէմ ամէն կարգի վստահելու ապահովագրութիւնները ի գործ կը դնեն չափաւոր գնով, և իրենց ցոյց տուած ըրամախան ևրաշխաւորութեամբ մեծ գումարներ ապահովագրողաց կրնան վստահաբար ձեռնհաս համարիլ նաև իրը ապացոյց իրենց հաստատութեան, միայն հրդեհի ճիւղին համար վճարեալ տուժած գումարին 17,000,000 Անգլիական Ոսկին կ'անցնի։

ԾՈՎԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի, 500,000

ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ Անգլ. Ոսկի 102,345

ՄԱՐԻՆԱՐ

Ընկերութիւնս կ'ապահովագրէ չոգենաւուց և առագաստանաւուց մէջի ապրանքներն և դրամատրարներն խիստ օգտակար պայմանաւ։ Գնոց և այլոց վրայ տեղեկութիւն առնուլ ուզողք կը հրաւիրուին դիմել Ղալաթիա Գօմիսիօն խանի անկի 'ին երկաթէ կամրջին վրայ նայող սենեակն, առ ԳԱՒՌԻԿ Յ. ՍԵՐՕՐԲԵԱՆ *Գործակալ կ. Պոլսոյ վերոյիշեալ երեք Ընկերութեանց*

ԻԼԱՆ

ՊԱՂՊ ՍԻՐԱՍՓԼՐԻ

Իպիա փալբիզ այլ հիւմայոնը լ-չուն մկզբլի միևնագասայա գօնուլ-մուչ օլան եիւզ էլլի պինտէն իլի եիւզ պին քիլջայա գասար քիլըլս գըզգըմգը-վըրճգը բումկլի եախաղըրնըն պէհէր գիլջայը էեխի ղրուշ օն տէօրթ վարա-յա օլարագ թալիպի էօհէսխնեսէ օ-լուպ էլուլը բումինին տէօրտինճի վա-ղար իրթէխի կիւնի սասի ծնտա գա-բարտաէսի քէչիսէ օլունճաղընը-տան իթա իթմէկէ վէ պէչինճի սալը կիւնի սասի ծնտ գ սասր եիւզսէ պէչ թէնղիլլերի գապուլ օլունարագ մէղքիւր սասիտա իհալեյի գաթխէ-սի իճրա իսկէէճկկինտէն օլ վէճճկէ թէնղիլսիթա բաղիպ օլանլարըն մադա-մը Սէբռաքէբլի լէվազիմսիթը ումումկլէ տաիրէսինկ կէլմկէլերի իլան օլունուբ։

31 Աղօսթոս 1889	803
Նօ. 65	2—3

ԻԼԱՆ

ՊԱՂՊ ՍԻՐԱՍՓԼՐԻ

Միւպայա օլունճաղ մալիւմ էլ մզդաար գասուլնա վէ սամանըն իչ-լուլը բումինին ալթրնճը չարչկնպիհ կիւնիւ գարարը գաթխի վիրկլէճէ-կկինտէն վէ իրթէխի կիւնիւ եիւզսէ պէչ թէնղիլի գապուլ օլունճաղը ճի-հէթլէ իթճասընա թալիպ օլանլարըն մադամը Սէբռաքէբլի լէվազիմսիթ տա-յիրէսինկ կէլմկէլերի իլան օլունուբ։

31 աղօսթօս 1889	804
Նօ. 66	2—3

ԻԼԱՆ

ՊԱՂՊ ՍԻՐԱՍՓԼՐԻ

Միւպայա օլունճաղ օն պին քիլօ զէյթունի հաղրնըն պէհէր քիլօսը տէօրթ պուչուղ ղրուչա թալիպի էօհ-տէսինճէ օլուպ էլուլը բումինին տէօրտինճի վաղար իրթէխի կիւնի գապուլ օլունճաղընտան իթա իթմէկէ վէ պէչինճի սալը կիւնի սասի ծնտ գ սասր եիւզսէ պէչ թէնղիլլերի գապուլ օլունճաղ-ղը ճիհէթլէ իթճասընա թալիպ օլան-ղը ճիհէթլէ իթճասընա թալիպ օլան-մադամը Սէբռաքէբլի լէվազիմսիթ տայիրէսինկ կէլմկէլերի իլան օ-լունուբ։

31 աղօսթօս 1889	805
Նօ. 67	2—3

ԴԵՂ ՋԵՐՄԻ ԵՒ ՏՆՆԴԻՑ

Տոքթոր Այէրի Լերմային հիւանդու-թեանց այս դէղն՝ որ անխաոն բազադրու-թիւն մի է զոտ բուսեղինաց, է դառնա-համ և ազդու կազդուրիչ ամէն տեսակ ֆիզիկական յոգնութեանց, որ յառաջ կու-գան ճախճախուտ կայքերու ջերմոտ կլի-մայից վատ ու ապականեալ օդերէն, որուն օգտակարութիւնը և ազաքինիչ առոյգ յատկութիւնը երաշխաւորեալ է նորա ան-համար արդեանցը առոյգ գիտութեամբն։ Այս ֆիզիկական յոգնարմուներն յառաջ կուգան օդին մէջ լողացող թունաւոր ան-նշմարելի նիւթոց միջոցաւ, որը թոքերէն անցնելով՝ կը մտնէն արեան մէջ, կը խան-գարեն լարդը, և յառաջ կը բերեն տե-սակ տեսակ ջերմեր և տենդեր, և արեան մէջ տեսակ ջերմեր և տենդեր, և արեան թունաւորումն, որոց ամ անուններ տրր-ուած է, ջերմն և ապստու, թազան ջերմ, պարբերական ջերմն, բնդհատեալ ջերմն, մադամին տենդ և հրատապ տենդ։

Թունաւորեալ օդերէ պատճառեալ հի-ւանդութիւնք կը պատահին այն տեղեր ուր մեծ նոզատ ապականեալ և թունաւորեալ է ճահիճներէ կամ ճախճախուտ վայրերէ բուրեալ ժահտոտ նիւթերով, կամ բաց աղբանոցներէ և ախտներու ծախիտներէն եւած թունաւոր կազերով, զորս սարդիկ կը ծծեն չնչառութեամբ։

Այէրի Լերմի ու տենդից դեղն կը ջնջէ այդ թունաւոր նիւթոց կամ կազերու ազ-դեցութիւնը և դուրս կը վանէ զայն մարմ-նոյն մէջէն, որպ գործածութիւնն ստու-գապէս անվտանգ և անվնաս է և օգուտն ստոյգ, միայն թէ տրուած հրահանգից համեմատ գործածուի։ Կը ծախուի Քիմա-կան և բնեղէնց Պիտիներուն վաճառատան մէջ ի Գալաթիա Կոստանդնուպոլսոյ։ 186

ԼԱ ՌՈՒԱՆՆԷԶ

LA ROUENNAISE

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ

ՀԻՄՆԵԱԼ Ի 1837

Կեդրոնատեղի՝ 18, Սէն-Մառք փողոց, Բարիզ

Դրամագլուխ, 4,000,000, վճարեալ ինչութիւնն իրը 30,000,000

Աւելի ընդարձակ տեղեկութեանց համար դիմել ի գրասենեակս ընդհանուր գործակալութեան, Ղալաթիա, Մարմուտիէ փողոց, Թիւ 2, Ֆերէյտունեան խան, Գամմոտոյի Պանդպային դիմաց։

Ընդհանուր գործակալք բովանդակ Թուրքիոյ և Եունաստանի

186 ՍԻՄՈՆ ԲԱՅՍԵՐԼԵԱՆ և ԸՆԿ.

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՒ ՄԱՐՍԻԼԻԱՆ

Ն. ԲԱՅԷԼ ԵՒ ԸՆԿ.

Մարսէլիա երթալիք յառաջիկայ շոգե-նաւն է ՄԷՍՍԷԼԷ որ պիտի մեկնի սեպ. 16ին

Բարիզ-Լիոն-Մարսիլիա երկաթուղեայ ուղեւորութիւնն ի միասին առնելով,

Ա. կարգ 300 Ֆրանք

Բ. » 220 »

Ուղեվճռի և արտ ապրուստի

Նաւուղղքի, ուղեւորութեան և այլ տեղեկութեանց համար

Դիմել առ գործակատար ԹԻՄՈԹԷ ԲՐՈՍՈՎ

Թիւ 17-18 Քիւչիւք Մխէթ

371 Մոմչանէ փողոց, Թիւ 14

Արտօնատէր Ս. ՏԻՄԱՏԵԱՆ

ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԼՐԱԳՐԻՑ

ԼՈՂԱՐԱՆՆԵՐՆ ՀԵՇՏԱԲՈՅՐ ԿԸ ԽՆԿՈՒԻՆ

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԱՆՈՒՇԱՀՈՑ ԱՂԵՐՈՎ

Լոդարանի եւ արդուզարդի համար

Այս աղերն, առողջապահական մեծ յատկութիւններ ունենալով շատ անուշ կ'ընեն ջուրն և հետեւաբար հոս մը կուտան նմա։

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԱՆՈՒՇԱՀՈՑ ԱՂԵՐԸ անհրաժեշտութիւն ունի զեղեցկացնելու և պահպանելու համար մարմինը, թաւշանման ընծայելով զայն, և գոյին տալով գեղ ու թարմութիւն։

Արեւելեան Անուշահոտ Աղերը գործածելու են ՀԻՒԱՆԴԱՑ ՍՆՆԵԱՑՆ ՄԻՋԻ, զի կը նպաստեն օգը զովացնելու և հանգոյ են հոտոտելեացը։

Այս աղերուն հանճարեական յատկութիւնները շատ օգտակար են մարմնի հիւանդութեանց։

Ս. ԹՐԱՎԱՍՈ և ԸՆԿ. 27, Ճիւղրի Սպէլանոն Դիմել առ միակ գործակալն ի Թուրքիա

ԷՄՄԱՈՒՆՏ ԳԱՐՈՒՒՆԱ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄԹԵՐԱՆՈՑ ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ, Պահեստանոցին քով, կայսրան Գալաթիա-Շէյխլի Թրամուէյից, թիւ 95 և 97, Գալաթիա։ 681

ՆՈՐՎԵԿԻՈՑ ԳԱՐԵՋՈՒՐ

Թրիւէնղլոնատի Բիլ Ալը կ. Պոլսոյ կը վաճառին և բոլոր երկրաց ամէնէն օքան-չելապաս յարմար ըմպելիքն է։ Այս գա-րեջուրը չպարունակեր ոչ մէկ վնասակար նիւթ և ամէնէն հնչակաւոր քիմիագէտ-ներէն կը նկատուի գերազանց աշխարհիս ամէն գարեջուրներուն։

Զանազան և երկրացուած գործածութիւնն մը ունենալ կ'ուզեն, սխալածակը չտանոց և չուս հարատաւոր ապդե-ցութիւն կ'ունենայ տիպարացած կազմու-ածքներուն վրայ։ Այս գարեջուրը կը յանձնարարուի ի գործածութիւն բժիշկներէ։

Դիմել ի Գրասենեակն և Գործակալին

ԷՄՄԱՈՒՆՏ ԳԱՐՈՒՒՆԱ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄԹԵՐԱՆՈՑ ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ Պահեստանոցին քով, կայսրան Գալաթիա-Շէյխլի Թրամուէյից, թիւ 95 և 97, Գալաթիա։ 76

THE CROWN PERFUMERY COMPANY

ՀՈՌԱՀԻՏ ՆԻՒԹՈՑ ԳՈՐԾԱՐԱՆԻ ԼՈՆԴՈՆԻ «ԹԱՒ» ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Այս գործատիրութիւնները շատ խիտ են, և անբաղդատելի են իրը բուրման առատութիւն և տեւականութիւն։ Աւասիկ անոնցմէ մէկ քանիին անուններն.

ԹԱՆԳԱԼ ՎԱՌՏ (Թենկալի փայտ)	ՄԱԹԻԼԻԱ
ՎԱՌՏ ՎԻՈԼԷԹ (Մանուշակ անառաջ)	ՀՈՈՒԹԻ ԳԼՈՒԽ
ԼԻԼԻ ՕՖ, ՏՇԻ ՎԱԼԼԷՅ (Շուշան Հովտաց)	ԷՍ. ՊՈՒՔԻ
ՀՈՈՒԱՅԻ ԲՈՔ (Հնդկաց վարդ)	ՄԱՔՍԱՔՐԻԹԱ
ԳՐԻՓՓ ԵՅՆԻ, ՊԼՈՍՈՄԻ	ԻԼԱՆ ԻԼԱՆ
ՀՈՈՒԱՅԻ ՀԷԼԻՈԳՐՈՒՖ	ՕՓՈՌՈՆԱՏՈ
ՍՓԱՆՏՆՈՒԹԻՒՆ	

Այս և այլպէս ուրիշ հոտաւէտ նիւթերը մեծ հռչակ հանած են նէրսէսյի արբուշնոց, ապուսանութեան և քարէր դառնալ ժէ, իրենց հոտին փափկութեան և տեւականութեան համար։

ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ ԿԱՁՍԵՐԱԿԱՆ ԳԱԼՈՆԻ ՋՈՒՐ։ Ուրիշ ոչ և գործարաններէ հրատարակուց։ Մեկ փորձ միայն կը բաւէ։

ՕՌԱԼԻՆ ՓՈՇԻ ԴԷՓԻԻ ՀԱՄԱՐ։ Այս փոշին յայտնած է մինչեւ հիմա բոլոր գործած-ածութիւնն ատկ և ընդունուած է ապուսանութեանն և բարէր դառնէն։ Դիմաց գոյնին փափկութիւն կուտայ, առանց հետք թողլու, մարթը կը պահպանէ ար-բեանն, հովն, և փշրմինքը կ'արգիլէ։

Նկատելին զգուշանալու համար, պէտք է գիտել միայն Կ-պոլսոյ միակ գործակատին

ԷՄՄԱՈՒՆՏ ԳԱՐՈՒՒՆԱ

231 Աչքէքեան ընդհանուր Մթերանոց

Թիւ 95 և 97, Նիւքսէք Գալաթրըմ, Թրամուէյից կայսրանին մօտ, Վայվոտայի պահականոցին կից։

MYRTOL du Dr LINARIX

1244 *Lauréat de la Faculté de Médecine de Paris*

Le MYRTOL LINARIX est présenté sous forme de Globules employés avec le plus grand succès contre les

AFFECTIONS CHRONIQUES DE LA POITRINE :

Rhumes, Bronchites, Catarrhe, Asthme avec Oppression et Palpitations.

Les GLOBULES DE MYRTOL LINARIX doivent être pris à la dose de 6 par jour : 2 le matin, 2 vers midi et 2 le soir.

Toutes les personnes qui prennent les VÉRITABLES GLOBULES DU Dr LINARIX *s'accordent à reconnaître qu'elles respirent plus facilement.*

Exiger les Véritables Globules Linarix *de* CLIN & Cie, *de* PARIS, *que l'on peut se procurer chez les Droguistes et Pharmaciens.*

Coleman's Liebig's Extract of MEAT & MALT WINE

PURVEYORS OF TESTIMONIALS TO H.M. THE QUEEN H.R.H. THE PRINCE OF WALES H.I.M. THE EMPEROR OF GERMANY

ԳՈՒԼԵՄԱՆԻ ԳԻՆԻՆ հնչաւոյամբ և կազդուրիչ մասիկն մ'է, բաղկացեալ Լոքզդին գինէ, և Լիեպիխ մսի հիւթէ և Մալթի գինէ, կազմելով այսպէս մեծագործող, զօրաւոր և զգայիչ խառնուրդ մի, որ թէ տարով և թէ անկար մարդոյ համար լաւ է հաւասարապէս։

Բժշկական հանդեսաբանն հաւանած է նմա և բաղմաթիւ նշանաւոր բժիշկներէ յանձնարարեալ է Հ.Ջ. Ը Ն Ա Ւ Ե Լ Ի Բ Ժ Ի Շ Կ Ի զրկած են իրենց վկայութիւնն։ Աւտ կը Թարգմանենք վկայութիւնն տարբեր

Ք. ԻՆՁԻՆԱՑ ՁՈՆԼՈՒՆ Մ. Բ. Ը. Ս. Լ. Լ. Մ. Բ. Ս. Բ. Ա. եւ ԸՆԿ.

26, Լարն Բոտ և 24 Համիդիէ Սգոուէյը

Պըրմինհիա, 2 սեպտեմբեր 1889

Պարոնայք —Ինձ համ առնելով խորին մրգունն մը հանած զանազան յուրերը, կը փափաքիմ յայտնաւոր դրուել ձեզ թէ որչափ գոհ եմ ձեր Մաթ և Մալթի պատրաստութենէն։ Քանի քանի անգամներ տեսած եմ սաստ առողջարար ազդեցութիւնն այն հիւանդութեանց վրայ որոց համար պատուիրած եմ գայն, և ինչ ինչ պարագաներ ուշ ձեռք բերած եմ հրաշալի արդիւնքներ զոր պարզ գիտենն (առանց մուգի) չպիտի կրնար տալ։

Ընդունեցէք, և այլն և այլն։

Թ. ԻՆՁԻՆԱՑ ՁՈՆԼՈՒՆ

Ի վերջոյ, մարթագարտքիս գիմաւոր բժիշկը ներմակս յանձնարարած եմ գայն։

Հարցնել ԳՈՒԼԵՄԱՆԻ ԳԻՆԻՆ Լիեպիխ մսի և Մալթի խառնուրդով, զգուշանալ կեղծերէն։

Գիմնիչք առարգրելդն, միակ գործակալ ի Թուրքիա Գալաթիոյ և ընկերութեան գործարանին

Ս. ՃՕՐՃՕ Նորուել և Լանան։ ԼՅՄՈՒՆՏ ԴԱՐՈՒՆԱՆ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄԹԵՐԱՆՑ ԱՆԳԼԻԱԿԱՆ, պահեստանոցին քով, կայսրան Գալաթիա-Շէյխլի Թրամուէյից։ Թիւ 95 և 97, Գալաթիա 80

EMULSION SCOTT

(ԱՊՈՒՊԻ ՕՀԱԲՐԱԿ)

ՄՕԲԻՒ ՁԿԱՆ ՅՈՒՑ ԻՒՂ

Իբրեւ ախտ ու չորչ ի սոյայով

Պատրաստեալ ձեռամբ ՍԿՈՏԻ և ՊՕՆՆԻ, ի Նիւ-Եորք։

Կաթին չափ ալսորժահամ է

Մարիւ ձկան հոտ իւղի բոլոր յատկութիւններէն զատ, հրաշագործական յատկութիւններն ալ ունի

Կը բուժէ թոքախտը
Կը բուժէ անարիւնութիւնը
Կը բուժէ խոյլերը
Կը բուժէ հազը, ցրտառութիւնները
Կը բուժէ ընդհանուր տկարութիւնը
Կը բուժէ մանկանց ճողաձուութիւնը

Բժիշկներէն ընդունուած է, ախորժ համ ու հոտ ունի, դիւրաթարս է, և ամէնէն փափուկ ստամոքսները կը տանին զայն.

Կը վաճառուի գիւսաւոր դեղավաճառաց և դեղագործաց քով։

Գործակատարք ի Կ. Պոլիս. ՀԱՄՄԵՐ ԵՒ ՀԻՒՋԷԼ 443

ՇԻՆՈՒԹԻՒՆ ԽԱՅՐԻՅԻ

ԱՒՊԱՆՈՑՈՒԹԵԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՑ 1686

1889 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 2 ՇԱԲԱԹ ՕՐԷՆ ՍԿՍԵԱԼ ՄԻՆՉԵՒ ՅԵՈՒՐԻՆԻԹԻՒՆ

Վարչութեան էջէնտ ընթերցուածներ	Կամաւորին գինուոր ընթերցուածներ
11 45 Վաղիւ. Չհնկէ. Պեղէր. Գուշդ. Պեչէք.	1 — Պեչէք. Օրթ. Գուր. Ադիվ. Պեչէք Ի Յոյ Պզուած. Նէնէք. Թարպ. Պեչէք. Մէզ. Նէնէք.
11 45 Աբեսավ. Գուրուչ. Օրթ ազ. Պեչէք.	2 — Պեչէք. Օրթ. Գուր. Ադիվ. Պեչէք Ի Յոյ Մերկ. Նէնէք. Թարպ. Պեչէք. Մէզ. Նէնէք. Թանսիսմէլէք
11 45 Նէնիմ. Մէզ. Պեչիւք. Թար. Նէնէք. Ագէն. Մերկ. Ր. Հիսար Պեչէք Ադիվ. Գուրուչ. Օրթ. Պեչէքթաշ	2 15 Իւսկ. Գուշդ. Պէյ. Զէնկ. Վանիք Գան Ա. Հիսար Գանչ. Զուպ. Բպղ Պեչդ Թարպ. Պեչիւք. Մէզդ. Նէնէք
11 45 Պէյզզ. Բայաղ. Զուպ. Գանչ. Ա. Հիսար Գանա. Վանիք. Զէնկ. Պէյ. Գուշդ. Իւսկիւսար	2 15 Գապաթ. Իւսկ. Պեչէք. Գուշդ. Օրթ. Զէնկէյ. Ադիվ. Գանա. Ա. Հ. Ր. Հիսար Գանչ. Մերկ. Նէնէք. Բայաղ. Պեչ Թայաղ. Պեչիւք. Մէզդ. Նէնէք
1 — Նէնիմ. Ադզարպ. Պեչիւք. Թարպ. Նէնէք. Մերկ. Ր. Հիսար Պեչէք Ադիվ. Գուրուչ. Օրթ. Պեչէք.	3 — Պեչէք. Օրթ. Գուր. Ադիվ. Պեչէք Ի Յոյ Պզուած. Նէնէք. Թարպ. Պեչիւք. Մէզդ. Նէնէք.
1 45 Նէնիմ. Մէզդ. Պեչիւքտա. Թարպ. Պէյզզ. Բայաղ. Զուպ. Գանչ. Ա. Հիսար Գանա. Վանիք. Զէնկէյ. Պէյ. Գուշդ. Պեչիւք.	4 — Իւսկ. Գուշդ. Պէյ. Զէնկ. Վանիք Գան Ա. Հիսար Գանչ. Զուպ. Բպղ Պեչդ Թարպ. Պեչիւք. Մէզդ. Նէնէք.
2 — Նէնիմ. Մէզպով. Պեչիւքտէն Թարպ. Նէնէք. Մերկ. Ր. Հիսար Պեչէք Ադիվ. Գուրուչ. Օրթ. Պեչէք.	4 15 Պեչէք. Օրթ. Գուր. Ադիվ. Ր Հիսար Պեչէք Ադիվ. Գուրուչ. Օրթ. Պեչէքթաշ
3 — Նէնիմ. Մէզդ. Պեչիւք. Թարպ. Նէնէք. Ագէն. Մերկ. Պզած. Ր. Հիսար Պեչէք Ադիվ. Գուրուչ. Օրթ. Պեչէքթաշ	3 20 Նէնիմ. Մէզդ. Պեչիւք. Թարպ. Պէյզզ. Բայաղ. Զուպ. Գանչ. Ա. Հիսար Գանա. Վանիք. Զէնկէյ. Պէյ. Գուշդ. Իւսկ.
4 — Մէզդ. Պեչիւք. Թարպ. Պէյզզ. Բայաղ. Զուպ. Գանչ. Ա. Հիսար Գանա. Վանիք. Զէնկէյ. Պէյ. Գուշդ. Պեչիւք.	4 15 Մէզդ. Պեչիւք. Թարպ. Պէյզզ. Բայաղ. Զուպ. Գանչ. Ա. Հիսար Գանա. Վանիք. Զէնկէյ. Պէյ. Գուշդ. Պեչիւք.
4 30 Նէնիմ. Մէզդ. Պեչիւքտա. Թարպ. Նէնէք. Ագէն. Մերկ. Պզած. Ր. Հիսար Պեչէք Ադիվ. Գուրուչ. Օրթ. Պեչիւք.	4 30 Նէնիմ. Մէզդ. Պեչիւքտա. Թարպ. Նէնէք. Ագէն. Մերկ. Պզած. Ր. Հիսար Պեչէք Ադիվ. Գուրուչ. Օրթ. Պեչիւք.
5 45 Նէնիմ. Մէզպով. Պեչիւքտա. Թար. Նէնէք. Ագէն. Մերկ. Պզած. Ր. Հիսար Պեչէք Ադիվ. Գուր. Օրթ. Պեչէքթաշ	5 45 Նէնիմ. Մէզպով. Պեչիւքտա. Թար. Նէնէք. Ագէն. Մերկ. Պզած. Ր. Հիսար Պեչէք Ադիվ. Գուրուչ. Օրթ. Պեչիւք.
7 — Նէնիմ. Մէզպով. Պեչիւք. Թարպ. Պէյզ. Բայաղ. Նէնէք. Մերկ. Գանչ. Ր. Ա. Հիսար տար Գանտիլ. Ադիվ. Զէնկէյ. Պէյ. Օրթ. Գուշդ. Պեչէք. Իւսկ.	7 — Նէնիմ. Մէզպով. Պեչիւք. Թարպ. Պէյզ. Բայաղ. Նէնէք. Մերկ. Գանչ. Ր. Ա. Հիսար տար Գանտիլ. Ադիվ. Զէնկէյ. Պէյ. Օրթ. Գուշդ. Պեչէք. Իւսկ.
7 45 Ա. Ր. Գավ. Մէզդ. Պեչիւք. Թարպ. Նէնէք. Ագէն. Մերկ. Ր. Հիսար Պեչէք Ադիվ. Օրթ. Պեչիւք.	
8 45 Մէզդ. Պեչիւք. Թարպ. Պէյզզ. Բայաղ. Զուպ. Գանչ. Ա. Հիսար Գանա. Վանիք. Զէնկ. Պէյ. Գուշդ. Իւսկ.	8 45 Մէզդ. Պեչիւք. Թարպ. Պէյզզ. Բայաղ. Զուպ. Գանչ. Ա. Հիսար Գանա. Վանիք. Զէնկ. Պէյ. Գուշդ. Իւսկ.
9 — Նէնիմ. Մէզդ. Պեչիւք. Թարպ. Նէնէք. Պզած. Ր. Հիսար Ագիվ. Գուրուչ. Օրթ. Պեչէք.	9 — Նէնիմ. Մէզդ. Պեչիւք. Թարպ. Նէնէք. Պզած. Ր. Հիսար Ագիվ. Գուրուչ. Օրթ. Պեչէք.
10 — Նէնիմ. Մէզդ. Պեչ. Թարպ. Նէնէք. Մերկ. Ր. Հիսար Պեչէք Ագիվ. Օրթ. Պեչէք.	
10 30 Նէնիմ. Մէզդ. Պեչ. Թարպ. Նէնէք. Պզած. Ր. Հիսար Ագիվ. Գուր. Օրթ. Պեչէք.	
10 35 Նէնիմ. Մէզդ. Պեչ. Թարպ. Պէյզզ. Բայաղ. Զուպ. Գանչ. Ա. Հիսար. Գանա. Վանիք. Զէնկ. Պէյ. Գուշդ. Իւսկ.	
11 — Մէզդ. Պեչ. Թարպ. Նէնէք. Մերկ. Ր. Հիսար Ագիվ. Օրթ. Պեչէք.	11 — Մէզդ. Պեչ. Թարպ. Նէնէք. Մերկ. Ր. Հիսար Ագիվ. Օրթ. Պեչէք.
	11 30 Պեչէք. Օրթ. Գուր. Ադիվ. Պեչէք Ի Յոյ Մերկ. Նէնէք. Թարպ. Պեչիւք.
	12 — Պեչէք. Օրթ. Գուր. Ադիվ. Մերկ. Նէնէք. Թարպ. Պեչիւք.